

INFORMATION DESTINÉE AUX DÉTENTEURS D'ANIMAUX

L'information professionnelle destinée aux professions médicales peut être consultée sur le site

www.tierarzneimittel.ch

NOTICE D'EMBALLAGE

Aurizon ad us. vet., gouttes auriculaires pour chiens

1 NOM ET ADRESSE DU TITULAIRE DE L'AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHÉ ET DU TITULAIRE DE L'AUTORISATION DE FABRICATION RESPONSABLE DE LA LIBÉRATION DES LOTS, SI DIFFÉRENT

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché: Vetoquinol AG, Freiburgstrasse 255, 3018 Berne

Fabricant responsable de la libération des lots: Vetoquinol SA, Magny-Vernois, 70200 Lure, France

2 DÉNOMINATION DU MÉDICAMENT VÉTÉRINAIRE

Aurizon ad us. vet., gouttes auriculaires pour chiens

3 LISTE DE LA (DES) SUBSTANCE(S) ACTIVE(S) ET AUTRE(S) INGRÉDIENT(S)

1 ml contient:

Substances actives:

Marbofloxacin	3.0 mg
Clotrimazole	10.0 mg
Dexaméthasone (sous forme d'acétate)	0.9 mg

Excipient:

Gallate de propyle (E310)	1.0 mg
---------------------------	--------

Suspension/gouttes auriculaires

Suspension huileuse homogène beige à jaune

4 INDICATION(S)

Pour le traitement des inflammations de l'oreille externe chez les chiens, causées par des bactéries sensibles à la marbofloxacin et des champignons sensibles au clotrimazole.

5 CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser chez les chiens dont le tympan est déchiré (perforé). Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité connue à l'un des composants. Ne pas utiliser chez les chiennes en gestation ou allaitantes. Ne pas utiliser chez les chiens atteints de la maladie de Cushing ou de diabète sucré.

6 EFFETS INDÉSIRABLES

Dans de rares cas (entre 1 et 10 animaux sur 10 000 animaux traités) on peut observer une forte augmentation de la soif ou une augmentation de la miction. De légères modifications de certains paramètres sanguins peuvent également être observées, mais elles ne sont pas accompagnées de symptômes. Toutes ces modifications sont réversibles et disparaissent à l'arrêt de la préparation. Dans de rares cas, en particulier chez les chiens âgés, l'utilisation de la préparation peut entraîner une surdité, mais celle-ci est généralement temporaire.

Si vous constatez des effets secondaires, même ceux ne figurant pas sur cette notice ou si vous pensez que le médicament n'a pas été efficace, veuillez en informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.

7 ESPÈCE(S) CIBLE(S)

Chien

8 POSOLOGIE POUR CHAQUE ESPÈCE, VOIE(S) ET MODE D'ADMINISTRATION

Bien agiter avant l'emploi. Après un nettoyage minutieux du conduit auditif externe, 10 gouttes par oreille 1 × par jour pendant 7 jours. Si aucune amélioration n'est constatée après 7 jours, le traitement peut être poursuivi pendant 7 jours supplémentaires. Pour vérifier la situation en matière de résistance, le vétérinaire doit effectuer un test de sensibilité.

9 CONSEILS POUR UNE ADMINISTRATION CORRECTE

- 1** Verschluss entfernen.
Retirer le bouchon du flacon.
Togliere il tappo.
- 2** Kanüle und Verschluss trennen.
Séparer la canule souple de son bouchon.
Separare la cannula flessibile dal tappo.
- 3** Kanüle auf Flasche aufsetzen.
Positionner la canule sur l'embout du flacon.
Mettere la cannula sul flacone.
- 4** Nach Anwendung Kanüle mit Verschluss verschliessen.
Fermez la canule avec le bouchon après utilisation.
Chiudere la cannula con il tappo dopo l'uso.



Anwendung von Aurizon[®] im Ohr Ihres Tieres
Pour appliquer Aurizon[®] dans l'oreille de votre animal
Per applicare Aurizon[®] nell'orecchio del vostro animale

- 5** Ohr anheben und Kanüle einführen.
Soulever l'oreille et introduire la canule.
Sollevare l'orecchio e inserire la cannula.
- 6** Flasche leicht zusammendrücken.
Presser légèrement sur le flacon.
Spremere leggermente il flacone.
- 7** Aurizon[®] in den äusseren Gehörgang tropfen.
Faire goutter Aurizon[®] dans le conduit auditif externe.
Far gocciolare Aurizon[®] nel canale uditivo esterno.



(Längsschnitt durch Ohr)
(Oreille vue en coupe)
(Sezione longitudinale dell'orecchio)



Après l'application, il convient de masser brièvement et doucement la base de l'oreille afin de permettre à Aurizon de pénétrer dans le conduit auditif inférieur.

10 TEMPS D'ATTENTE

Sans objet.

11 CONDITIONS PARTICULIÈRES DE CONSERVATION

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

À conserver à une température ne dépassant pas 25°C.

Ce médicament vétérinaire ne doit pas être utilisé au-delà de la date de péremption figurant après la mention EXP sur l'étiquette.

Durée de conservation après première ouverture du conditionnement primaire: 2 mois

12 MISE(S) EN GARDE PARTICULIÈRE(S)

Précautions particulières pour chaque espèce cible:

Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact accidentel, rincer abondamment les yeux à l'eau.

Précautions particulières d'utilisation chez l'animal:

Afin de prévenir la promotion de la résistance dans les populations bactériennes, les fluoroquinolones telles que la marbofloxacin dans Aurizon ne doivent être utilisées que pour le traitement de maladies pour lesquelles l'utilisation d'antibiotiques d'autres groupes laisse présager un faible succès thérapeutique.

Précautions particulières à prendre par la personne qui administre le médicament aux animaux: Éviter le contact avec les yeux. En cas de projection dans les yeux, rincer abondamment à l'eau. Les personnes présentant une hypersensibilité connue à l'un des composants doivent éviter tout contact avec le médicament vétérinaire. Se laver les mains après l'utilisation.

Gestation et lactation: Ne pas utiliser chez les chiennes en gestation ou allaitantes.

Interactions médicamenteuses ou autres formes d'interactions: Aucune connue.

Il n'existe aucune étude sur les surdosages pour ce médicament vétérinaire. Les conséquences éventuelles devront faire l'objet d'un traitement symptomatique.

Incompatibilités: Aucune connue.

13 PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES POUR L'ÉLIMINATION DES MÉDICAMENTS VÉTÉRINAIRES NON UTILISÉS OU DES DÉCHETS DÉRIVÉS DE CES MÉDICAMENTS, LE CAS ÉCHÉANT

Ne pas jeter les médicaments dans les égouts ou dans les ordures ménagères.

Demandez à votre vétérinaire ou pharmacien pour savoir comment vous débarrasser des médicaments dont vous n'avez plus besoin. Ces mesures contribuent à préserver l'environnement.

14 DATE DE LA DERNIÈRE NOTICE APPROUVÉE

07.12.2022

Vous trouverez de plus amples informations sur ce médicament vétérinaire aux adresses

www.swissmedic.ch et www.tierarzneimittel.ch.

15 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Flacon en plastique avec embout et couvercle, canule en PVC.

Boîte avec 1 flacon de 10 ml

Boîte avec 1 flacon de 20 ml

Toutes les présentations peuvent ne pas être commercialisées.

Catégorie de remise B: remise sur ordonnance vétérinaire

Swissmedic 56116

Pour toute information complémentaire concernant ce médicament vétérinaire, veuillez prendre contact avec le représentant local du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché.